

SET - OFF OF LEGAL COSTS

ΣΥΜΨΗΦΙΣΜΟΣ ΔΙΚΑΣΤΙΚΩΝ ΕΞΟΔΩΝ

Pursuant to the Article 179 of the Greek Code of Civil Procedure (“CCP”), the court may offset all or part of the costs when, inter alia, the interpretation of the applicable law was particularly difficult. This difficulty in interpreting the law is indicatively observed in cases of fluctuating relevant case law or when there has been a reversal of it, when the issue is referred to the Supreme Court judging in full composition, or when it concerns newly introduced provisions. The offsetting is independent of the extent of the parties’ victory or defeat. However, a prerequisite for the application of Article 179 of the CCP by the court is the identification of the particular interpretative difficulty and the brief indication of the relevant reasons for this difficulty. This ability lies within the discretionary power of the court of substance and is not subject to appellate review.

Ελληνική Απόδοση:

Σύμφωνα με το άρθρο 179 του Κώδικα Πολιτικής Δικονομίας («ΚΠολΔ»), το δικαστήριο δύναται να συμψηφίσει όλα τα έξοδα ή ένα μέρος τους, όταν – μεταξύ άλλων - η ερμηνεία του κανόνα δικαίου που εφαρμόσθηκε ήταν ιδιαίτερα δυσχερής. Η δυσχέρεια ως προς την ερμηνεία του κανόνα δικαίου παρατηρείται ενδεικτικά σε περιπτώσεις κυμαινόμενης σχετικής νομολογίας ή σε περίπτωση μεταστροφής της, όταν το ζήτημα παραπέμπεται στην Ολομέλεια του Αρείου Πάγου ή αφορά νεοεισαγόμενες διατάξεις. Ο συμψηφισμός είναι ανεξάρτητος από την έκταση της νίκης ή της ήττας των διαδίκων. Ωστόσο, απαραίτητη προϋπόθεση εφαρμογής του άρθρου 179 ΚΠολΔ από το δικαστήριο είναι η διαπίστωση της ιδιαίτερης ερμηνευτικής δυσχέρειας και η σύντομη επισήμανση των σχετικών λόγων. Η δυνατότητα αυτή ανήκει στην διακριτική ευχέρεια του δικαστηρίου της ουσίας, και δεν είναι δεκτική αναιρετικού ελέγχου.

Varvara Valeria Tsata/ Βαρβάρα Βαλέρια Τσατά